

Национально-региональный компонент на уроках английского языка на примере метода сравнения родной культуры и культуры изучаемого языка

(Исторические памятники Йорка и Владикавказа)

Дзампаева Мадина Эльбрусовна

учитель английского языка

МБОУ гимназии №5 г. Владикавказа

Без изучения своей культуры и языка невозможно изучение иностранного языка. Осознание общечеловеческих ценностей неотделимо от развития чувства национальной самобытности. Изучая вместе с языком жизнь других стран, школьники сравнивают полученную информацию с жизнью родной страны. Благодаря такому сравнению они учатся видеть успехи своей страны и ее проблемы, уважать и ценить традиции и обычаи своего народа. Чувство национальной самобытности укрепляется в связи с тем, что школьники готовятся рассказать иностранным гостям о своем селе, семье, о своей стране, своем крае; его истории, об интересных географических маршрутах, о научных достижениях, о произведениях искусства, о традициях и обычаях.

Учителю необходимо уделять **большое внимание согласованию краеведческого материала с программой**. Необходимо отбирать материал, который отражает уникальность региона, его неповторимый характер, и в то же время обладает общечеловеческой ценностью, приобщение к которой оказывает положительное влияние на повышение общекультурного уровня учащихся. К региональным особенностям Белгородской области относятся такие, как: наличие развитой промышленности, добыча и переработка мела, хорошо развитое сельское хозяйство. Надо обучать школьников умению извлекать и применять на уроке иностранного языка информацию, получаемую при изучении географии, истории, литературы, биологии и других предметов. Работа с краеведческим материалом может быть частью, этапом урока, отдельным уроком, иметь более широкие временные рамки (проектный день, проектная неделя).

На протяжении учебного года я постоянно включаю в свои уроки отдельные фрагменты или посвящаю целые уроки теме краеведения. Основу таких занятий составляют знания учащихся о регионе, полученные учащимися в ходе изучения школьных предметов гуманитарного и естественно - научного цикла, а также самостоятельной работы.

Предметное содержание включает только те предметы речи, которые создают наиболее полное и разностороннее представление о регионе. Они могут быть представлены следующим списком.

1. Земля и люди.

Природа. Климат. Население. Города. Районы. Известные люди.

2. История региона.

Основные этапы. Личности. Достопримечательности.

3. Экономика.

Промышленность. Флора и фауна.

4. Социальная сфера.

Экология. Спорт.

5. Культура.

Литература. Музеи. Театры. Школа. Вузы.

Формами обучения могут быть уроки-экскурсии, ролевые игры, заочные путешествия по родным местам, урок - конференция, интегрированный урок. Часто бывает, что учащийся уверенно называет достопримечательности Лондона, Великобритании, а затрудняется назвать интересные места своего родного края

Краеведческий материал должен стать обязательной частью при изучении иностранного языка.

Краеведение создаёт благоприятные условия для организации различных заданий творческого характера, применения в учебной работе разнообразных элементов поиска и исследования, широкого использования местных источников.

Краеведение открывает широкие возможности для самостоятельной деятельности учащихся, для поиска, исследования и даже небольшого открытия. Это пробуждает у школьников глубокий интерес к истории края, страны, вызывает жажду знаний.

Применение педагогической системы "Я - Белгородец" позволило повысить эффективность изучения английского языка и поддержать на высоком уровне мотивацию учения. Анкетирование показало, что показатель внутренней мотивации изучения предмета доминирует над внешней. Можно отметить следующие положительные результаты:

При внедрении национально-регионального компонента в учебный процесс

- расширяется и обогащается коммуникативный опыт, кругозор учащихся;
- развиваются умения в говорении, чтении, понимании и письме на английском языке;
- расширяются знания учащихся в области культуры, истории, географии, этнографии и природы Осетии;
- учащиеся включаются в разнообразные формы исследовательской деятельности, развивается их познавательная активность, творческий поиск. учащиеся осознают значимость культуры родного края и её вклада в мировую культуру;
- у учащихся формируются патриотические и гражданские качества.

The Romans founded the City of York in 70 AD and it's full of fascinating history and culture.



It's a lot of fun to walk along the ancient city walls, visit York Minster, one of the largest medieval cathedrals in Europe and wander down the pretty cobbled streets.



The wall of a private house in 90 Tsagolov Street is a protective wall built to defend the town of Vladikavkaz from the attack of Imam Shamil. It is well preserved.

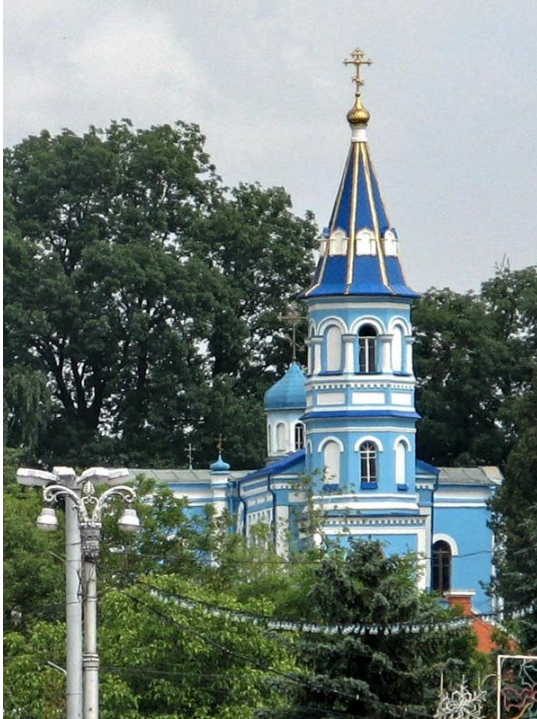


The loopholes look at everything that happens over the past 150 years with their empty eye sockets.



Brick walls are mixed with stones.

The oldest building in the city is the Ossetian Church. The wall is several years younger.



Task:

- 1) New vocabulary: to found, fascinating, medieval cathedral, ancient city walls, wander, cobbled streets, protective wall, preserve, loophole, eye socket
- 2) Answer the questions:
 - Who founded the city of York?
 - When was the city of York founded?
 - What is the name of the largest medieval cathedral?
 - What was the wall in Tsagolov street built for?
 - How old is the wall?
 - What is the oldest building in Vladikavkaz?
 - What is the difference between the walls and the cathedrals in York and in Vladikavkaz?